



Atelier profesional la Biblioteca Republicană Științifică Agricolă

Anișoara NAGHERNEAC,

bibliotecar principal

Serviciul Informare / Documentare Bibliografică

Există mai multe studii și lucrări care iau în discuție metodologia elaborării referințelor bibliografice utilizate în cercetările științifice: etapele, pregătirea fișelor bibliografice, ordonarea documentelor principale, normele de întocmire a listelor, modul de prezentare etc. Printre cele mai utilizate la noi se numără: *Eco, Umberto Cum se face o teză de licență: disciplinele umaniste* / Umberto Eco ; în românește de G. Popescu. - Craiova: Pontica, 2000. – 203 p.; *Bragaru, Tudor. Teze de master, de licență și anuale (Indicații metodice)* / Tudor Bragaru, Gheorghe Căpățână; Univ. de Stat din Moldova; Fac. de Matematică și Informatică. – Ch., 2006. – 40 p.; *Capcelea, Valeriu. Elabo-*

Rumleanski, Mihail. Cum se elaborează teza de licență / magistrul: îndrumar metodologic-practic / Mihail Rumleanski; Univ. de Stat „Alec Russo”; Secția Șt. și Relații Int.; red.: V. Cabac, V. Jitaru, E. Harconiță. - Bălți: Presa Univ. bălțeană, 2002. - 40 p.; *Методические указания по выполнению и защите курсовых работ для студентов, обучающихся по спец. 1802 - „Менеджмент”, 1802.01 - „Менеджмент фирмы”, 1805.03 - „Финансы и бухгалтерский учет фирмы”, 1806.01 - „Бухгалтерский учет и аудит”, (дневное и заочное обучение) / БГУ им. „А. Руссо”, Экон. фак., Каф. Экономики и Менеджмента; авт. - сост. А. Балынский; сост. Библиогр. Е. Скурту. - Бэлць: Изд-во БГУ им. „А. Руссо”, 2004. - 24 p. etc.*

Deși mai multe biblioteci din republică au elaborat ghiduri și indicații metodice de acest fel, totuși, cum se poate observa, înțietatea aparține universitarilor bălțeni. La apariția unor asemenea studii, au contribuit nemijlocit și bibliotecarii universitari care au avut grijă de realizarea compartimentului *Referințe bibliografice*.

Cu părere de rău, nu toți autorii respectă standardele naționale în vigoare, regulile de prezentare a referințelor fiind adesea interpretate inadecvat. Era necesară o întrunire profesională la nivel național, care să ia în discuție problema elaborării și unificării regu-



rarea tezelor de licență / master: indicații metodice / V. Capcelea, T. Cruglițchi; Univ. de Stat „Alec Russo” din Bălți, Fac. Drept. – Bălți: Presa Univ. Bălțeană, 2005. – 28 p.;

lilor de prezentare a referințelor utilizate în cercetările științifice.

Astfel, la 22 februarie curent, Biblioteca Republicană Științifică Agricolă a organizat un atelier profesional cu tema: ***Elaborarea regulilor de utilizare a referințelor bibliografice în documente publicate, monografii și publicații seriale (conform standardului SR ISO 690 - 1996)***. La întrunire au participat bibliotecari din Bibliotecile universitare și bibliotecile științifice din republică (Biblioteca Națională, Biblioteca Academiei de Științe).

Moderatorii acestei întruniri au fost doamna **Ludmila Costin**, Directorul Bibliotecii Universității Agrare, președintele Asociației Bibliotecarilor din R. Moldova, și doamna **Iulia Tătărescu**, șef serviciu Referințe Bibliografice Biblioteca USAM.

Lucrările atelierului s-au desfășurat într-o atmosferă constructivă, discuțiile fiind axate pe problema prezentării referințelor bibliografice, utilizate în cercetare. Colegele noastre au menționat importanța temei puse în discuție, dat fiind faptul că menirea bibliotecii universitare, se știe, este orientată spre oferirea asistenței informaționale calitative procesului didactic, științific și educațional.

În luările de cuvânt, participanții au menționat că elaborarea unei lucrări științifice necesită indicarea corectă a referințelor bibliografice. Orice cercetător este dator să cunoască normele speciale de referință ce se conțin în standardele de bibliologie, informare și documentare: **SR ISO 690 - 1996 Documentare Referințe bibliografice Conținut, formă și structură**, destinat autorilor și editorilor pentru întocmirea listelor de referințe bibliografice dintr-o publicație și pentru utilizarea citatelor în textul corespunzător.

STAS 8256 - 82. Prescurtarea cuvintelor și a expresiilor tipice românești și străine din referințele bibliografice. Referințele bibliografice sînt oglinda profunzimii cercetării efectuate de autor și trebuie să conțină elemente precise, puse în ordine definită și obligatorie, incluzînd elementele necesare de identificare a documentului, respectarea normelor de punctuație și ortografice fiind, evident, importantă.

Atelierul a avut un pronunțat caracter aplicativ, punîndu-se în discuție exemple de prezentare a referințelor din diferite surse: presa



națională și internațională. În realizarea mai multor propuneri, a fost considerată necesară formarea unei echipe care să cerceteze problema în cauză și care să propună varianta optimă a descrierii referințelor utilizate în cercetările științifice, urmînd ca, sperăm, Comitetul Biblioteconomic Național și Comitetul tehnic nr. 1 să le aprobe. În acest fel, bibliotecarilor le vor fi puse la dispoziție modele ale descrierii și întocmirii listelor de referințe bibliografice, plasate obligatoriu la finalul tezelor de an / licență / master.

Consider că aceste întruniri profesionale sînt mai mult decît binevenite.